Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole

Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture

Band: 19 (1957)

Heft: 12

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

30. Dez. 1957

LE TRACTEUR et la machine agricole

PÉRIODIQUE MENSUEL DE L'ASS. SUISSE DE PROPRIÉTAIRES DE TRACTEURS

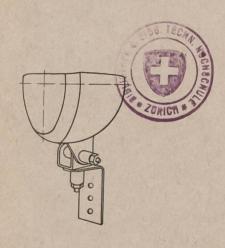
Un des articles de notre programme de vente:

Le phare de travail





No 105 RLV No 130 RLV



No 105 RLV-2 No 130 RLV-2

Diamètre de sortie du faisceau lumineux 105 et 130 mm. Verre diffusant à faisceau large, commutateur incorporé, orientable et inclinable par poignée fixée au boîtier, laqué noir.

Peut être obtenu dans n'importe quel garage.

Appareil puissant, à grand diamètre de sortie du faisceau lumineux.

A fait ses preuves depuis longtemps, contribue à prévenir les accidents, correspond aux exigences agricoles.

Autrement dit:

L'auxiliaire indispensable du conducteur de tracteur. Son prix d'achat vous sera rapidement remboursé par les services qu'il vous rendra.

105 RLV Fr. 39.—

105 RLV-2 Fr. 43.-

130 RLV Fr. 58.-

130 RLV-2 Fr. 58.-

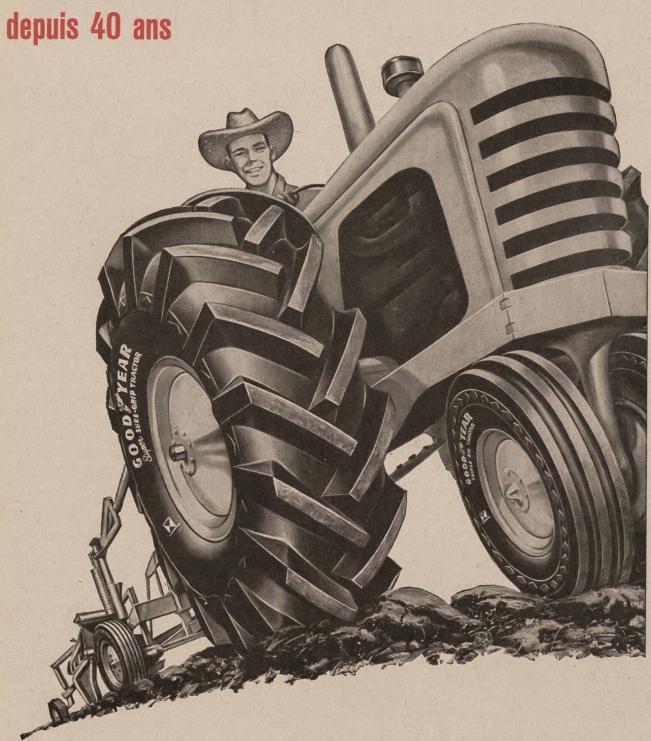
Représentation générale pour la Suisse:

WÄLCHLI+BOLLIER ZURICH 8/34

Seefeldstrasse 108 - Téléphone (051) 34 20 34

GOODFYEAR

le pneu le plus vendu dans le monde —



Pour votre tracteur exigez le pneu avec la grande traction qui se nettoie de lui-même

GOODFYEAR

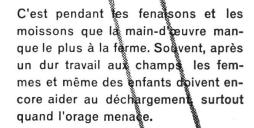
SUPER SURE GRIP

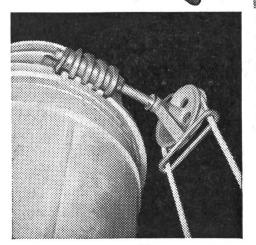
GOODYEAR, Pneu-Import S.A., Zurich, Utoquai 29, Tél. (051) 34 56 56

AEBI

Souffleurengrangeur avec commande

à distance





Dans ces moments-là, le souffleur-engrangeur AEBI avec commande à distance est un réel bienfait. Debout sur le tas de foin, la fermière dirige les coudes distributeurs sur la droite, sur la gauche, en avant et en arrière en tirant simplement sur les cordes. Elle peut se placer de telle façon qu'elle ne soit pas exposée au courant d'air sortant du tuyau. Ce travail, facile et pas du tout désagréable, peut aussi être confié à une fille ou à un garçon.

Nous livrons des souffleurs-engrangeurs mobiles et stationnaires, avec tuyaux de 500 mm et de 600 mm de diamètre. Sur désir avec moteur électrique adossé ou avec commande par la prise de force d'un tracteur au moyen d'un arbre à cardan extensible. Demandez-nous le prospectus avec prix et références.



	Découper ici et envoyer dans envelo	oppe ouverte affranchie de 5 cts à
--	-------------------------------------	------------------------------------

AEBI & CO Fabrique de machines BERTHOUD Tél. 034/23301

Veuillez me faire parvenir sans engagement votre prospectus avec prix et références concernant le souffleur-engrangeur AEBI.

Nom:	
A drassa.	



Grâce à sa capacité d'auto-nettoyage améliorée, le pneu agraire Continental permet un effort de traction

supérieur. La mise à profit de la totalité de l'effort moteur représente une
économie de temps et de carburant
qui augmente le rendement. Un
profil résistant, à centre ouvert,
garantit en outre une plus
longue durée de service.

Il est donc de votre intérêt de demander expressément des pneus agraires

Ontinental

